

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/2107,**3. november 2022,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ (KGT)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012, 21. november 2012, põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõike 3 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽²⁾ Soome taotlus registreerida kaitstud geograafilise tähisena nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“.
- (2) 23. aprillil 2021 sai komisjon Rootsilt vastulause. 27. aprillil 2021 edastas komisjon vastulause Soomele. 4. juunil 2021 esitas Rootsi komisjonile põhjendatud vastuväite.
- (3) Pärast põhjendatud vastuväite läbivaatamist ja selle vastuvõetavaks tunnistamist kutsus komisjon 29. juuni 2021. aasta kirjaga määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 lõike 3 kohaselt Soomet ja Rootsit üles alustama kokkuleppele jõudmiseks asjakohaseid konsultatsioone.
- (4) 20. juulil 2021 pikendas komisjon Soome taotlusel konsultatsioonide tähtaega kolme kuu võrra. Soome ja Rootsi vahelised konsultatsioonid lõppesid, ilma et kokkuleppele oleks jõutud. Seepärast peaks komisjon tegema otsuse registreerimise kohta määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõike 3 punktis b sätestatud korras, võttes arvesse kõnealuste konsultatsioonide tulemusi.
- (5) Rootsi peamised argumendid, mis on esitatud põhjendatud vastuväites ja Soomega peetud konsultatsioonides, võib kokku võtta järgmiselt.
- (6) Rootsi väitis, et alates vähemalt 2008. aastast on Rootsi turul müüdnud märkimisväärsel hulgal mitme tootja ja kaubamärgiomaniku sinke nimetuse „Basturökt skinka“ all. Osalise homonüümsuse tõttu registreeritava nimetusega väitis vastulause esitaja, et registreerimine ohustaks nimetuse „Basturökt skinka“ all müüdnud toodet, mida Rootsis alates 2008. aastast seaduslikult turustatakse.
- (7) Lisaks väitis Rootsi, et nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“, kus „aito/äkta“ tähendab „tõelist“ või „autentset“, oleks üldnimetus, eriti kui arvestada, et nimetus, mille kaitsmist kaitstud geograafilise tähisena taotletakse, ei osuta kohale, piirkonnale ega riigile. Seega ei oleks registreerimine Rootsi arvates kooskõlas määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 6 lõikega 1.
- (8) Komisjon on hinnanud Rootsi põhjendatud vastuväites esitatud väiteid määruse (EL) nr 1151/2012 valguses, võttes arvesse taotleja ja vastuväite esitanu vahel korraldatud asjakohaste konsultatsioonide tulemusi, ning on jõudnud järgmistele järeldusele.
- (9) Nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ on täisnimetus, mis tähistab toodet, mida toodetakse kogu Soome territooriumil, kasutades spetsiifilist traditsioonilist vahetu suitsutamise meetodit, kus suitsusauna köetakse lepalaastude või -halgudega. Töötlemissaeg on pikk ja kestab vähemalt 12 tundi. Toode on olnud turul alates 1950. aastatest soomekeelse nimetusega „Aito saunapalvikinkku“ ja rootsikeelse nimetusega „Äkta basturökt skinka“ või „Äkta bastupalvad skinka“. Toode erineb nii Soomes kui ka Rootsis nimetusega „saunapalvikinkku“ või „Basturökt skinka“ tähistatud tootest, mille tootmiseks kasutatakse teistsugust tootmismeetodit (suitsu tekitatakse

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.⁽²⁾ ELT C 27, 25.1.2021, lk 29.

väljaspool suitsukambrit hakkpuidust või kasutatakse regenereeritud suitsu). Sõna „aito/äkta“ („tõeline“) tootenimetuses „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ viitab asjaolule, et toote valmistamisel on kasutatud ainult eespool kirjeldatud traditsioonilist meetodit ning seega on tootel eriomadused, mida toodetel „Saunapalvikinkku“ või „Basturökt skinka“ ei ole. Rootsi on kinnitanud, et Rootsi turul ei ole traditsioonilisel viisil toodetud tooteid, mida müüakse nimetuse „Äkta basturökt skinka“ all. Nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ viitab seega ainult Soomes toodetud tootele, mille puhul on kasutatud seda konkreetset tootmismeetodit.

- (10) Sellest järeldub, et täisnimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ tähistab toodet, mis on pärit konkreetsest kohast, täpsemalt riigist, ning millel on geograafilisest päritolust tulenev eriline kvaliteet ja eriomadused.
- (11) Konkreetsele tootele, mis on toodetud määratletud geograafilises piirkonnas traditsioonilise meetodi kohaselt, viitab ainult täisnimetus. Seega ei peaks täisnimetuses sisalduvad üldmõisted, millega Rootsis ja Soomes tooteid turustatakse, olema iseenesest kaitstud.
- (12) Eespool öeldut arvesse võttes peaks kaitse piirduma täisnimetusega „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“, samas kui kõnealuse nimetuse üksikute koostisosade kasutamine peaks olema kogu Euroopa Liidus jätkuvalt lubatud toodete puhul, mis ei vasta toote „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ tootespetsiifikaadile, tingimusel et järgitakse liidu õiguskorras kohaldatavaid põhimõtteid ja eeskirju.
- (13) Lisaks väitis Rootsi vastulauses, et täisnimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ on kasutusel üldnimetusena ning selles puudub viide kohale, piirkonnale või riigile.
- (14) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 3 punktis 6 esitatud määratlusele on „üldmõiste“ – toote nimetus, mis vaatamata oma seotusele selle koha, piirkonna või riigiga, kus seda toodet algselt toodeti või turustati, on saanud liidus toote tavanimetuseks.
- (15) Täisnimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ viitab konkreetsele tootele, mida toodetakse konkreetse geograafilises piirkonnas ning millel on eriline iseloomulik kvaliteet ja eriomadused, mis on seotud toote geograafilise päritoluga. Seega on selge, et täisnimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ ei ole muutunud tavanimetuseks ega seega ka üldmõisteks.
- (16) On tõsi, et täisnimetus koosneb mitmest üldnimetusest ega hõlma geograafilist nimetust. Kui täisnimetus tähistab põllumajandustoodet või toitu, mis vastab määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 5 lõikes 2 osutatud tingimustele, võib selle registreerida kaitstud geograafilise tähisena.
- (17) Seega tuleks nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ (KGT) kanda kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse.
- (18) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Aito saunapalvikinkku“ / „Äkta basturökt skinka“ (KGT) on registreeritud.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.2 „Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)“ kuuluva tootena.

Artikkel 2

Mõisteid „saunapalvikinkku“ ja „basturökt skinka“ võib liidu territooriumil jätkuvalt kasutada, tingimusel et järgitakse liidu õiguskorras kohaldatavaid põhimõtteid ja eeskirju.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. november 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).